



郑州郑东新区西亚斯外籍人员子女学校
SIAS INTERNATIONAL SCHOOL OF ZHENGDONG NEW DISTRICT, ZHENGZHOU

Newsletter

家校通讯录

January 7, 2022

2022年1月7日

COVID Safety

疫情防控

Education Bureau and City of Zhengzhou have decided to close schools to in-person learning. We are disappointed that we cannot have our students with us in school but are united in our fight to keep everyone safe from the virus. Please remain safe by staying home and complying with the healthy habits of wearing your mask, keeping social distance, and washing your hands.



郑州市教育局和郑州市已经发布停止线下教学的通知。学生无法到校接受线下教学让我们十分沮丧，但为了保障大家的安全，我们会团结起来一起战胜病毒，远离病毒。请尽量留在家中，养成外出戴口罩、保持社交距离和勤洗手的健康习惯。

Remote Learning

线上学习

We have excellent teachers and TAs that will ensure high-quality instruction, but we are anxious to have our students in school. Please let me know if there is anything we can do to help improve remote learning for your children.

我们优秀的教师和助教将确保高质量的教学，但我们仍旧希望学生能早日返校学习。如果我们能做任何事情来帮助您的孩子提高线上学习效果，请及时告知我们。



Breakfast, Lunch, and School Bus Fees

早餐、午餐及校车费

We will refund breakfast, lunch and school bus fees for the days we are not in-person learning. Once we can return to school, we will calculate the costs and follow up with each family individually.

学校将退还线上学习期间的餐费和校车费用。一旦确定返校时间，我们将进行核算，并与每个家庭单独跟进。

Power Issues

停电问题

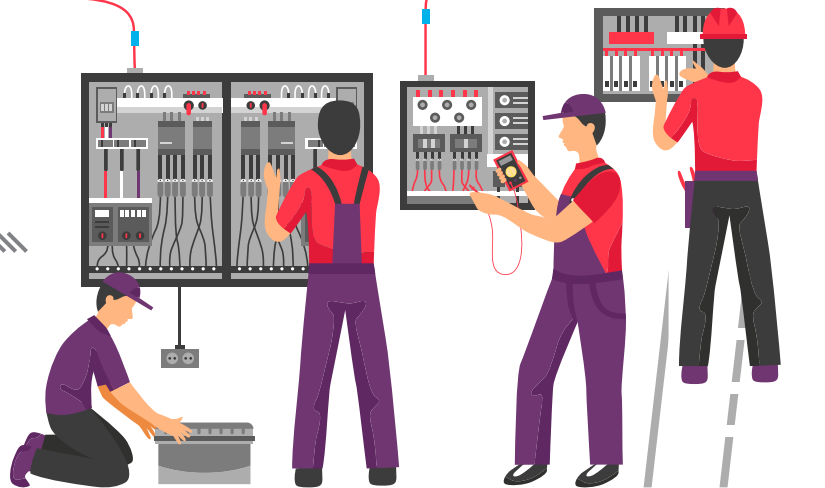
This week we experienced persistent power shortages. Our school has a temporary power supply. The infrastructure is in place for our permanent supply to be connected but we do not have the inspection and

government approvals to turn it on. Due to the cold temperatures, the heat usage caused the power supply to trip multiple times and then be damaged on Thursday. We are learning to strategically manage our school power and did not experience any outages on Friday. In addition, we have been meeting with the governmental officials daily to push our permanent power to be approved.

These issues are not acceptable and do not represent the world-class school we are striving to become.

本周我们经历了持续的电力短缺。学校备有临时电。基础设施已经到位，可以持续供电，但我们没有进行检查，也没有得到政府的批准来启动它。由于低温，热量的使用导致电力供应多次跳闸，然后在周四被损坏。我们正在学习策略性地管理学校的电力，周五没有发生任何停电事件。此外，我们每天都在与政府人员会面，推动批准我们的永久电力。

这些问题是不可接受的，也不能表现出我们正在努力成为的世界级学校。



January 7, 2022

2022 年 1 月 7 日

Newsletter
家校通讯录



Snow/Weather Delays

雪天延迟到校时间

Tuesday night we had our first snow of the year. We have many students and staff that travel from a long distance to make it to our school. We will always err on the side of caution to ensure the safety of students and staff. When these weather events occur, we will do my best to communicate with you the night before and as early as possible the morning before school.

The snow was beautiful at school!

星期二晚上，我们迎来了今年的第一场雪。我们有很多学生和工作人员从很远的地方来到学校。我们会全力以赴切实保障学生和工作人员的安全。当遇到突发恶劣天气时，我们会在第一时间与您沟通，并确保您及时收到通知。被大雪覆盖的学校真的很美！



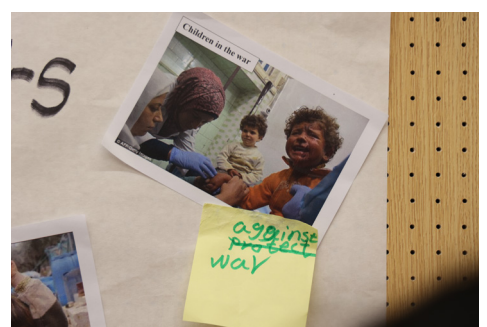
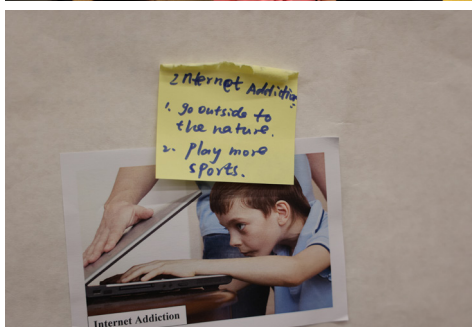
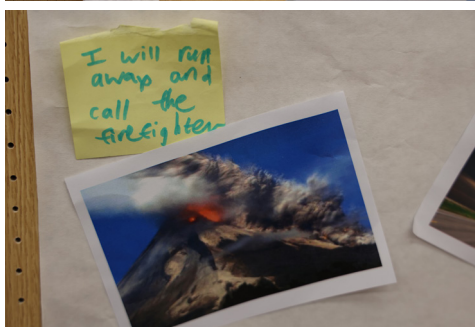
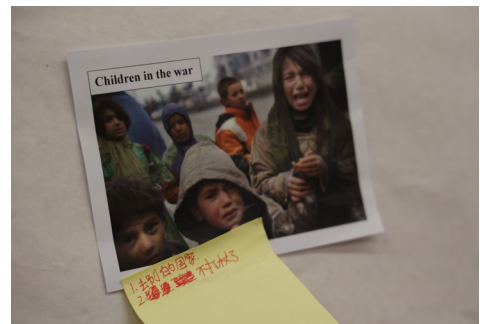


Community Time

学生例会时间

Grade 5 did an awesome job leading our Community Time on Friday. The students informed us about social media, COVID safety, and bullying. They used the IB Learner Profile characteristic of “problem-solver” to help their classmates find strategies to improve in each of these areas. Great work Grade 5!

五年级在周五的例会时间里表现出色。学生们向我们介绍了社交媒体、新冠肺炎安全和欺凌问题。他们利用 IB 学习者概要的特点“问题解决者”来帮助他们的同学找到在这些领域中提高的策略。五年级的学生们，做得好！



January 7, 2022

2022 年 1 月 7 日

Newsletter
家校通讯录



After School Activities

课后延时课程

Sias IS is committed to learning inside and outside the classroom. We are finalizing our After School Activities (ASA) schedule for next quarter and are very excited to start introducing you to our new activities and keeping some current favorites. We will be sending out information from our contributing vendors over the next week. Registration for ASAs will be open from Monday, Jan 16-Wednesday, Jan 26. Details will be included in next week's newsletter. Stay alert, because ASAs are on a first come first serve basis. ***Please note that the move to remote learning will delay our ASAs. We will continue planning for them when students return to in-person learning.

西亚斯外籍学校致力于课堂内外的学习。我们正在确定下个季度的课后延时课程 (ASA) 时间表，很高兴开始向您介绍我们的新项目，并保留一些当前的热门活动。我们将在下周发送来自我们的合作方的信息。报名时间为 1 月 16 日 (星期一) 至 1 月 26 日 (星期三)。详情将在下周的新闻稿中公布。请时刻关注，先到先得。*** 请注意，线上学习将延迟我们的课后延时课程。我们将持续规划，等待学生回归线下教学。





Student Learning for the Week

本周教学亮点

ASA 课后活动

CREATIVE CARDBOARD MAKING

创意纸板制作

It is all done by students, and teachers only provide materials and necessary assistance. Labyrinths, three-dimensional versions of Minecraft, houses, pop-up books... unrestrained imagination, more and more exquisite handmade!

全部由学生主导完成，老师仅提供材料和必要辅助。迷宫、立体版我的世界、房子、立体书... 天马行空的想象力，越来越精致的手工作！



January 7, 2022

2022年1月7日

Newsletter 家校通讯录



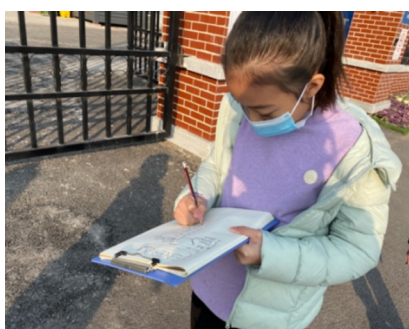
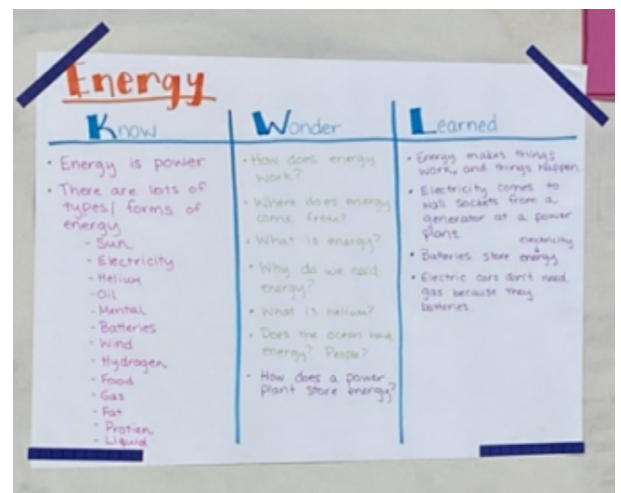
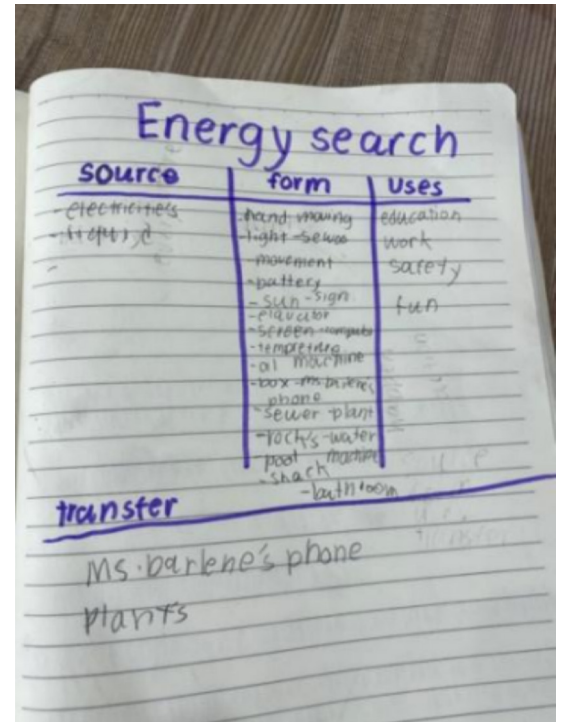
Grade 4

Find the energy in life

在生活中寻找能量

We walked around in the building and our campus. Find some energy things and wrote down the board. Guess what kind of energy they have. Then we talk in group and discuss what kind of energy we know.

我们在教学楼和校园里四处寻找一些与能量有关的东西，在板子上写下来。猜猜看他们找到了哪些能量。然后我们在小组里讨论我们所知道的能量。





Admissions: Cici
招生助手：西西



Wechat Public Account
微信公众号

Location 地址

Longhu Middle Ring Road and Chaoyang Road Intersection, Zhengzhou New District, Zhengzhou City, Henan Province, China

中国河南省郑州市郑东新区龙湖中环路 with 朝阳路交叉口

 16696116693

 admissions@siasinternationalschool.org

 www.siasinternationalschool.org